

(2) if the Minister set that rate under section 136 of chapter 31 of the Statutes of 2006, the rules used by Minister for that purpose.

**32.3.** If the modifications provided for in the schedule to chapter 60 of the Statutes of 2006 apply to a municipality, under section 144 of that chapter, for a fiscal year for which the weighted aggregate taxation rate of the municipality must be established by applying section 5.3, that section is modified

(1) by replacing “two” in the first paragraph by “three”;

(2) by replacing “third or two thirds, depending on whether the fiscal year for which the weighted aggregate taxation rate is the first or the second” in the third paragraph by “quarter, half or three quarters, depending on whether the fiscal year for which the weighted aggregate taxation rate is established is the first, the second or the third”;

(3) by striking out the fourth paragraph.

**9.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9714

## M.O., 2010

### Order number 2010-02 of the Minister of Transport dated 24 February, 2010 to amend the Order of the Minister of Transport dated 22 May 1990

Highway Safety Code  
(R.S.Q., c. C-24.2)

CONCERNING the approval of weigh scales\*

THE MINISTER OF TRANSPORT,

CONSIDERING section 467 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2), under which the axle load and the total loaded mass of a road vehicle or combination of road vehicles are determined by means of devices designed for that purpose, approved by the Minister of Transport and used in the manner determined by the Minister;

\* The Order of the Minister of Transport dated 22 May 1990 respecting the approval of weigh scales, made by M.O. 90-05-22 dated 22 May 1990 (1990, *G.O.* 2, 1423), was most recently amended by M.O. 2009-01 dated 9 February 2009 (2009, *G.O.* 2, 205). For earlier amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2009, updated to 1 November 2009.

ORDERS AS FOLLOWS:

**1.** The following wheel-load scales are approved:

Make	Model	Serial No.
Haenni	WL-101	32191
Haenni	WL-101	32192
Haenni	WL-101	32193
Haenni	WL-101	32194
Haenni	WL-101	32195
Haenni	WL-101	32196
Haenni	WL-101	32197
Haenni	WL-101	32198

**2.** Schedule V to the Order of the Minister of Transport dated 22 May 1990 respecting the approval of weigh scales is amended by inserting the following wheel-load scales after the Haenni wheel-load scale, model WL-101, serial no. 31697:

Make	Model	Serial No.
Haenni	WL-101	32191
Haenni	WL-101	32192
Haenni	WL-101	32193
Haenni	WL-101	32194
Haenni	WL-101	32195
Haenni	WL-101	32196
Haenni	WL-101	32197
Haenni	WL-101	32198

**3.** This Order takes effect on the date of its signing.

JULIE BOULET,  
*Minister of Transport*

9711

## Notice

An Act to promote workforce skills development and recognition  
(R.S.Q., c. D-8.3)

### Exigible fees

Decision dated 15 February 2010 of the Commission des partenaires du marché du travail concerning the Regulation respecting fees exigible under section 5 of the Act to promote workforce skills development and recognition

CONSIDERING the fourth paragraph of section 5 of the Act to promote workforce skills development and recognition (R.S.Q., c. D-8.3), which provides that the Commission des partenaires du marché du travail prescribes by

regulation the fees for the issue of a certificate certifying that a proposed initiative, action or activity is eligible as a training expenditure;

CONSIDERING the publication, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), of the draft Regulation respecting fees exhibible under section 5 of the Act to promote workforce skills and recognition in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 2 December 2009, with a notice that it could be made by the Commission des partenaires du marché du travail, with or without amendment, on the expiry of 45 days following that publication;

CONSIDERING that no comments were made following the publication of the draft Regulation and that it is expedient to make it without amendment;

The Commission des partenaires du marché du travail makes the Regulation respecting fees exigible under section 5 of the Act to promote workforce skills development and recognition, appearing below.

FRANÇOISE BERTRAND,            RENÉ ROY,  
*Acting co-chairman*            *Acting co-chairman*

---

## **Regulation respecting fees exigible under section 5 of the Act to promote workforce skills development and recognition**

An Act to promote workforce skills development and recognition  
(R.S.Q., c. D-8.3, s. 5, 4th par.)

**1.** The fees for the issue by the Minister of Employment and Social Solidarity of the certificate provided for in section 5 of the Act to promote workforce skills development and recognition (R.S.Q., c. D-8.3), certifying that a proposed initiative, action or activity is eligible as a training expenditure, are \$195.

Despite the foregoing, the fees are \$97 for the issue of a certificate relating to a colloquium, convention or seminar organized by

(1) a recognized educational institution within the meaning of section 7 of the Act to promote workforce skills development and recognition;

(2) a training body, including a non-profit organization, or a training service or instructor accredited by the Minister; or

(3) a professional order governed by the Professional Code (R.S.Q., c. C-26).

**2.** The fees prescribed by this Regulation are adjusted on 1 April of each year based on the cumulative rate of increase in the general Consumer Price Index for Canada, as determined by Statistics Canada, for the 12-month period ending on 31 December of the preceding year.

The adjusted fees are reduced to the nearest dollar if they contain a fraction of a dollar less than \$0.50; they are increased to the nearest dollar if they contain a fraction of a dollar equal to or greater than \$0.50.

The Minister is to inform the public of the adjustment under this section through Part 1 of the *Gazette officielle du Québec* or by such other means as the Minister considers appropriate.

**3.** This Regulation replaces the Regulation respecting fees exigible under section 5 of the Act to promote workforce skills development and recognition, made by decision of the Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre on 22 February 1996.

**4.** This Regulation comes into force on 1 April 2010.

9716